

# BATTERY LiHD

18V - 8,0 AH | 18V - 5,5 AH



## PREPARATION FROM SCRATCH



MontiPower - Part of Monti Group  
MONTI - Werkzeuge GmbH  
Reiserstr. 21 | 53773 Hennef | Germany  
T +49 (0) 2242 9090 630 | www.montipower.com  
info@montipower.com

52542 | V. 10.01 | 2021.07

Africa - Americas - Australasia - Brazil - China - France - Germany  
Holland - India - Japan - Middle East - Russia - South East Asia - UK



## BATTERY PACK LiHD FOR MONTIPOWER® CORDLESS TOOLS

Version	18 V 5.5 Ah
MONTI Item Code	ZU-600
Battery Pack Voltage	18 V
Battery Pack Capacity	5.5 Ah
Weight	1 kg   2.2 lbs

Version	18 V 8.0 Ah
MONTI Item Code	ZU-602
Battery Pack Voltage	18 V
Battery Pack Capacity	8.0 Ah
Weight	1 kg   2.2 lbs

charger instructions. The user bears sole responsibility for any damage caused by improper use. Generally accepted accident prevention regulations and the safety information must be observed.

### 3. Use

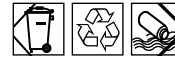
Charge the battery pack before use. Do not recharge a fully charged battery pack! If performance diminishes, recharge the battery pack. The ideal storage temperature is between 10°C and 30°C. The permissible storage temperature is between 0°C and 50°C.

**Li-ion battery packs** have a capacity and a signal indicator (**depending on the model**):

- Press the button and the charge level is displayed by the LEDs.
- If one LED is flashing, the battery pack is almost flat and must be recharged.

### 4. Environmental Protection

Worn-out battery packs contain large amounts of valuable raw materials and plastics, which can also be recycled.



- Battery packs must not be disposed of with regular waste.
- Return faulty or used battery packs to your MontiPower® dealer!
- Before disposal, discharge the battery pack in the power tool. Prevent the contacts from short-circuiting (e.g. by protecting them with adhesive tape).
- Do not allow battery packs to come into contact with water!

## Gebrauchsanleitung | DE

### 1. Sicherheitshinweise



Lesen Sie vor der Benutzung des Akkupacks die Gebrauchsanleitung aufmerksam und vollständig durch. Bewahren Sie alle dem Akkupack beiliegende Dokumente auf.

- Akkupacks vor Nässe schützen!
- Keine defekten oder deformierten Akkupacks verwenden!
- Akkupacks nicht öffnen!
- Kontakte der Akkupacks nicht kurzschließen!
- Akkupacks von Kindern fernhalten!



- Akkupacks nicht dem Feuer oder hohen Temperaturen aussetzen!
- Warnung vor allgemeiner Gefahr!
- Aus defekten Li-Ion-Akkupacks kann eine leicht ätzende, brennbare Flüssigkeit austreten!
- Falls Akkufflüssigkeit austritt und mit der Haut in Berührung kommt, spülen Sie sofort mit reichlich Wasser. Falls Akkufflüssigkeit in Ihre Augen gelangt, waschen Sie sie mit sauberem Wasser aus und begeben Sie sich unverzüglich in ärztliche Behandlung!
- Transport von Li-Ion-Akkupacks: Der Versand von Li-Ion Akkupacks unterliegt dem Gefahrgutrecht (UN 3480 und UN 3481). Klären Sie beim Versand von Li-Ion Akkupacks die aktuell gültigen Vorschriften. Informieren Sie sich ggfs. beim Ihrem Transportunternehmen.

### 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Akkupacks 6.25342...6.25596 sind für den Einsatz in entsprechenden MontiPower® Akku-Elektrowerkzeugen bestimmt. Nur in MontiPower®-Ladegeräten laden. Mit CAS gekennzeichnete Akkupacks sind zu 100% kompatibel mit CAS Geräten (Cordless Alliance System). Zur Auswahl der richtigen Geräte wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Beachten Sie die Gebrauchsanleitungen der verwendeten Geräte. Z.B. wird der Ladevorgang vom Ladegerät angezeigt, Details hierzu können der Gebrauchsanleitung des Ladegeräts entnommen werden. Für Schäden durch nicht bestimmungsgemäßen

Gebrauch haftet allein der Benutzer. Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften und die Sicherheitshinweise müssen beachtet werden.

### 3. Benutzung

Vor der Benutzung den Akkupack aufladen. Voll geladenen Akkupack nicht erneut laden. Laden Sie den Akkupack bei Leistungsabfall wieder auf. Die optimale Aufbewahrungstemperatur liegt zwischen 10°C und 30°C. Die zulässige Ladetemperatur liegt zwischen 0°C und 50°C.

**Li-Ion-Akkupacks** haben eine Kapazitäts- und Signalanzeige (**modellabhängig**):

- Taste drücken und der Ladezustand wird durch die LED-Leuchten angezeigt.
- Blinkt eine LED-Leuchte, ist der Akkupack fast leer und muss wieder aufgeladen werden.

### 4. Umweltschutz

Ausgediente Akkupacks enthalten große Mengen wertvoller Roh- und Kunststoffe, die ebenfalls einem Recyclingprozess zugeführt werden können.



- Akkupacks dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!
- Geben Sie defekte oder verbrauchte Akkupacks an den MontiPower®-Händler zurück!
- Vor dem Entsorgen den Akkupack im Elektrowerkzeug entladen. Die Kontakte gegen Kurzschluss sichern (z. B. mit Klebeband isolieren).
- Akkupacks nicht ins Wasser werfen!

## Instrucciones de manejo | ES

### 1. Indicaciones de seguridad



Antes de utilizar el acumulador, lea detenidamente las instrucciones de manejo. Guarde todos los documentos incluidos con el acumulador.

- Mantenga las baterías alejadas de la humedad.
- No use baterías defectuosas o deformadas.
- No abra la batería.
- No ponga en cortocircuito los contactos del acumulador.
- Mantener los paquetes de pilas alejados de los niños



- No exponer los paquetes de pilas al fuego ni a temperaturas elevadas.
- Aviso ante un peligro en general
- De las baterías de litio defectuosas puede llegar a salir un líquido ligeramente ácido e inflamable.
- En caso de que salga algo del líquido de la batería y entre en contacto con la piel, lavar inmediatamente con agua abundante. En caso de contacto del líquido con los ojos, lavarlos con agua limpia y acudir inmediatamente a un centro médico.
- Transporte de acumuladores de Li-Ion: el envío de acumuladores de Li-Ion está sujeto a la ley de mercancías peligrosas (UN 3480 y UN 3481). Cumple con las normas y directivas actualmente válidas al transportar baterías Li-Ion. En caso dado, infórmese en su empresa transportista.

### 2. Uso según su finalidad

Los acumuladores 6.25342...6.25596 están diseñados para ser empleados en la correspondiente herramienta eléctrica alimentada por acumulador MontiPower®. Cargar únicamente en cargadores de la marca MontiPower®. Con las baterías con marcación CAS se logra la compatibilidad al 100 % con

los dispositivos CAS (Cordless Alliance System). Para elegir el aparato correcto consulte a su vendedor. Observe los manuales de uso de los aparatos usados. Pej. se visualiza el proceso de carga del aparato de carga; detalles acerca de ello consta en el manual de uso del cargador. Los posibles daños derivados de un uso inadecuado son responsabilidad exclusiva del usuario. Se deben tener en cuenta los reglamentos para la prevención de accidentes y las indicaciones de seguridad estipuladas.

### 3. Manejo

Cargue el acumulador antes de utilizarlo.

No recargue un acumulador completamente cargado. En caso de que decaiga la capacidad cargue la batería. La temperatura óptima de almacenaje es entre 10°C y 30°C. La temperatura

**Baterías Li-Ion** cuentan con una visualización de capacidad y de señal (**depende del modelo**):

- Al presionar la tecla, los testigos LED indicarán el nivel de carga.
- En caso de que un diodo esté parpadeando el acumulador está casi descargado y necesita ser cargado.

### 4. Protección ecológica

Los acumuladores inservibles contienen grandes cantidades de valiosas materias primas y plástico que, en ocasiones, se pueden reciclar.



- Los acumuladores no se deben desechar junto con la basura doméstica.
- Devuelva los acumuladores defectuosos o gastados a su distribuidor MontiPower®
- Antes de eliminar la máquina, descargue la batería que se encuentra en la herramienta eléctrica. Asegure los contactos contra un cortocircuito (p. ej. con cinta adhesiva).
- No sumerja los acumuladores en agua.

### Notice d'utilisation | FR

#### 1. Consignes de sécurité

Avant d'utiliser ce bloc batterie, lisez attentivement et entièrement la présente notice d'utilisation. Conservez l'ensemble de la documentation jointe au bloc batterie.

- Protéger les blocs batteries de l'humidité !
- Ne pas utiliser de blocs batteries défectueux ou déformés !
- Ne pas ouvrir les blocs batteries !
- Ne court-circuitez pas les contacts des blocs batteries !
- Tenir les batteries éloignées des enfants !



- Ne pas exposer les batteries au feu ou aux températures élevées !
- Danger !
- Un bloc batterie défectueux Li-Ion peut occasionner une fuite de liquide légèrement acide et inflammable !
- En cas de fuite d'acide de la batterie venant en contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. En cas de projection dans les yeux, les laver à l'eau claire et consulter immédiatement un médecin !
- Transport de blocs batteries Li-Ion : l'expédition de blocs batteries Li-Ion est soumise à la législation sur les produits dangereux (UN 3480 et UN 3481). Lors de l'envoi de blocs batteries Li-Ion, clarifiez les prescriptions actuellement valables. Informez-vous le cas échéant auprès de votre entreprise de transport.

#### 2. Utilisation conforme aux prescriptions

Les blocs batteries 6.25342...6.25596 sont conçus pour une utilisation dans les outils électriques sans fil MontiPower® correspondants. Charger uniquement dans des chargeurs MontiPower®. Les batteries portant la mention CAS sont 100 % compatibles avec les appareils CAS (Cordless Alliance System).

Pour le choix des appareils corrects, veuillez vous adresser à votre revendeur. Observez les notices d'utilisation des appareils utilisés. P. ex. si le processus de charge du chargeur est affiché, vous trouverez des détails à cet égard dans la notice d'utilisation du chargeur. L'utilisateur est entièrement responsable de tous dommages résultant d'une utilisation non conforme aux prescriptions. Il est impératif de respecter les règlements généraux en matière de prévention contre les accidents ainsi que les consignes de sécurité.

### 3. Utilisation

Charger le bloc batterie avant utilisation. Ne pas recharger un bloc batterie entièrement chargé. En cas de baisse de puissance, recharger le bloc batterie. La température de stockage optimale se situe entre 10 °C et 30 °C. La température de charge admissible se situe entre 0 °C et 50 °C.

Les **blocs batteries Li-Ion** sont pourvus d'un indicateur de capacité et de signalisation (**en fonction du modèle**) :

- Presser la touche pour afficher l'état de charge par le biais des voyants à LED.
- Si un voyant à LED clignote, le bloc batterie est presque épuisé et doit être rechargé.

### 4. Protection de l'environnement

Les blocs batteries usagés contiennent des quantités importantes de matières premières et de matières plastiques de grande qualité pouvant également être recyclées.



- Les blocs batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !
- Ramener les blocs batteries défectueux ou usagés à un revendeur MontiPower® !

- Avant d'éliminer l'outil électrique, décharger son bloc batterie. Protéger les contacts contre les court-circuits (p. ex. les isoler à l'aide de ruban adhésif).
- Ne jetez pas les blocs batteries dans l'eau !

### Gebruiksaanwijzing | NL

#### 1. Veiligheidsinstructies

Lees alvorens u het accupack gaat gebruiken de gebruiksaanwijzing aandachtig en helemaal door. Bewaar alle bij het accupack geleverde documenten.

- Accupacks tegen vocht beschermen!
- Geen defecte of vervormde accupacks gebruiken!
- Accupacks niet openen!
- Contacten van het accupack niet kortsluiten!
- Accu-packs uit de buurt houden van kinderen!



- Accu-packs niet aan vuur of hoge temperaturen blootstellen!
- Waarschuwing voor algemeen gevaar!
- Uit defecte Li-ion-accupacks kan een licht zure, brandbare vloeistof lopen!
- Wanneer er accuvloeistof naar buiten loopt en met de huid in aanraking komt, deze onmiddellijk afspoelen met overvloedig water. Wanneer er accuvloeistof in uw ogen komt, dient u ze uit te spoelen met schoon water en u onmiddellijk onder behandeling van een arts te stellen!
- Transport van Li-ion-accupacks: Op de verzending van Li-ion accupacks is het voorschrift voor het transport van gevaarlijke stoffen (UN 3480 en UN 3481) van toepassing. Informeer bij het versturen van Li-ion accupacks naar de actueel geldende voorschriften. Stel u zo nodig op de hoogte bij het transportbedrijf.

### 2. Gebruik volgens de voorschriften

De accupacks 6.25342...6.25596 zijn bestemd voor gebruik in het betreffende MontiPower® accugereedschap. Alleen opladen met MontiPower®-acculaders. Met CAS gemarkeerde accupacks zijn 100% compatibel met CAS-apparaten (Cordless Alliance System). Neem voor de keuze van de juiste apparaten contact op met uw dealer. Neem de handleiding van de gebruikte apparaten in acht. Wordt bijv. het oplaadproces van de acculader aangegeven, dan kunt u hiervoor de details vinden in de gebruiksaanwijzing van de acculader. Voor schade door oneigenlijk gebruik is alleen de gebruiker aansprakelijk. Algemeen erkende ongevalpreventievoorschriften en de bijgevoegde veiligheidsaanwijzingen dienen in acht genomen worden.

### 3. Gebruik

Het accupack voor gebruik opladen. Volledig geladen accupacks niet opnieuw laden! Laad het accupack bij vermogensverlies weer op. De optimale opslagtemperatuur ligt tussen 10°C en 30°C. De toelaatbare oplaadtemperatuur ligt tussen 0 °C en 50 °C.

**Li-ion-accupacks** hebben een capaciteits- en signaalindicatie (**afhankelijk van het model**):

- Druk op de toets en de laadtoestand wordt door de LED-verlichting aangegeven.
- Wanneer een LED-lampje knippert, is het accupack bijna leeg en moet het weer opgeladen worden.

### 4. Milieubescherming

Afgedankte accupacks bevatten grote hoeveelheden waardevolle grond- en kunststoffen die eveneens gerecycled kunnen worden.



- Accupacks mogen niet met het huisvuil meegegeven worden!
- Geef defecte of afgedankte accupacks terug aan de MontiPower®-handelaar!
- Ontlaad eerst het accupack in het elektrisch gereedschap alvorens het af te voeren. De contacten tegen kortsluiting beschermen (bijv. met tape isoleren).
- Accupacks niet in het water gooien!

### Instruções de serviço | PT

#### 1. Indicações de segurança

Antes de utilizar o acumulador, leia com muita atenção e na íntegra as Instruções de Serviço. Guarde todos os documentos incluídos junto ao acumulador.

- Proteger os acumuladores diante da humidade!
- Não utilizar acumuladores defeituosos ou deformados!
- Não abrir acumuladores!
- Não curto-circuitar os contactos de acumuladores!
- Manter as baterias afastadas de crianças!



- Não expor as baterias ao fogo ou a temperaturas elevadas!
- Aviso diante de perigo geral!
- De acumuladores defeituosos de Li-Ion pode sair um líquido levemente ácido, inflamável!
- Caso sair líquido dos acumuladores e este entrar em contacto com a pele, lave-a abundantemente com água. Se o líquido dos acumuladores entrar em contacto com os olhos, lave-os com água limpa e consulte imediatamente um médico!
- Transporte de acumuladores de iões de lítio: a remessa de acumuladores de iões de lítio deverá proceder de acordo com as leis de transporte de mercadorias perigosas (UN 3480 e UN 3481). Certifique-se das normas actuais ao remeter acumuladores de iões de lítio. Se necessário, informe-se na sua empresa transportadora.

### 2. Utilização autorizada

Os acumuladores 6.25342...6.25596 foram previstos para a utilização em ferramentas eléctricas sem fio MontiPower®. Carregar exclusivamente em carregadores da MontiPower®. As baterias identificadas com CAS são 100% compatíveis com aparelhos CAS (Cordless Alliance System). Entre em contacto com o seu vendedor para escolher a devida ferramenta. Observar as Instruções de Serviço da ferramenta utilizada. P.ex. quando indicado o processo de carregamento do carregador, poderá obter informações mais detalhadas nas Instruções de Serviço do carregador. O utilizador é inteiramente responsável por qualquer dano que seja fruto de um uso indevido. Deve sempre cumprir-se toda a regulamentação aplicável à prevenção de acidentes, assim como as informações sobre a segurança.

### 3. Utilização

Antes da utilização, deve carregar os acumuladores. Não recarregar acumuladores já carregados. Recarregar o acumulador quando notar uma perda de rendimento. A temperatura otimizada para armazenagem é entre 10°C e 30°C. A temperatura de carregamento admissível é de 0 °C a 50 °C.

**Acumuladores de iões de lítio** possuem um indicador de capacidade e de sinalização (**de acordo com o modelo**):

- Premir a tecla, e o estado de carga será indicado pelas lâmpadas LED.
- Assim que uma lâmpada LED piscar, o acumulador está quase vazio e deve ser recarregado.

### 4. Protecção do meio ambiente

Acumuladores sem possibilidade de reparação contêm uma apreciável quantidade de matéria-prima e plásticos que também podem ser incluídos em um processo de reciclagem.



- Não deitar acumuladores no lixo caseiro!
- Devolver os acumuladores defeituosos ou usados ao representante MontiPower®!
- Descarregar o acumulador na ferramenta eléctrica antes de a entregar a uma reciclagem. Proteger os contactos contra curto-circuitos (p.ex. isolar com fita colante).
- Não jogar os acumuladores na água.